

伊利華報
全體同仁
恭祝大家
節日快樂

伊利華報
ERIE CHINESE JOURNAL
● 本報在美東北部：克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、芝加哥、紐約州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Chicago and NY
第九十九期 Vol.99 Dec 15 2007 免費贈閱 FREE
ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER:ERIE CHINESE JOURNAL,INC.
Website: www.ecjnet.com; E-Mail:echinesej@yahoo.com
Tel:(216)324-2959; Fax:(330)405-3480 Add:9810 Ravenna Rd.,#10 Twinsburg OH 44087

寶龍大酒家
Bo Loong
曾獲 AOL 評選克城最佳中國菜
品嘗美味佳肴 放歌卡拉OK
3922 ST. CLAIR AVE. CLEVELAND, OH 44114
TEL: 216-391-3113 FAX:216-391-8407



大家
同努力
維護
中國
城治
安

(本報訊)12月11日下午4點15分,在合豐超市門口,一位女士停好車,人從車上剛下來,還沒有來得及關車門,她的手提包就被一個黑人搶走了,合豐超市的店員馬上一邊打電話報警一邊開車追趕,但是最後沒有抓到搶劫犯。

合豐老闆何明先生對本報記者說:現在是節假日期間,大家在忙於購買假日物品而忽視了警惕,這就使那些犯罪分子有機可趁,希望大家要注意安全。同時他還指出:如果中國城的雜貨店和飯店能聯合在一起,合夥出錢請警衛人員在中國城巡邏,這樣一來,犯罪分子就會失去很多作案機會,相信治安就會好起來。

早在幾年前,就有人提出了與何明先生相同的建議,只是一談到錢,大家就沒有聲音了。其實就華人的比例而言,克城的華人雜貨店、飯店要比臨近的其它的城市繁榮得多,克利夫蘭中國城歷史悠久,有一定的影響力,有多家很像樣的有規模的雜貨店和飯店,目前克城中國城又有好消息,位于亞洲商場內的百佳超市即將開業,它將是克城最大的華人超市。這些都是我們克城華人的福氣,我們要珍惜這個,共同出力,來維護克城的治安,繁榮中國城的經濟。希望未來克城中國城能帶動整個克里夫蘭的經濟。



鋼琴家張安麟參加“國際艾滋病日”義演活動

(本報訊)近日,格萊梅音樂獎獲得者、鋼琴家張安麟小姐前往紐約參加了一場義演活動,她的演奏贏得了滿堂喝彩,演出結束後,張安麟得到了 UN Secretary-General: Ban Ki-moon 的接見。

張安麟在本月十六日將與父親一起前往中國上海、北京等地,她在百忙之中讓本報代言:祝賀華報讀者朋友節日愉快、工作順利、家庭幸福。

節日期間,如果要給愛好音樂的親友送禮,請您不要忘記上 Angelin Chang 的網站 www.angelinchang.com 上看一看,購買一張她最新出的 CD,那一定是節日的好禮物。

張安麟小姐這次參加的是為“國際艾滋病日”安排的義演。世界衛生組織規定,從1988年起,每年的12月1日為國際艾滋病日,在那天組織各種活動,以促使人們重視這個嚴重威脅人類健康的超級瘟疫。



Solon 發生命案 華人陳建偉被警察射殺

【本報綜合報導】11月29日,在Solon市G街(Glenallen Avenue)發生了一起槍擊案,華人陳建偉(音譯)在自家門前被Aurora警察局長Riewaldt擊中面部,被送往醫院5天後身亡,屍體已于12月10日火化。

本報記者與Aurora市長的對話

槍擊案過後,本報社為此與Aurora警察局聯繫,但沒有得到採訪的許可。12月11日上午9點,本報記者又撥通了Aurora警察局的電話,警察局說,你們可以直接與Aurora市長聯繫,並給了Aurora市長的電話號碼,隨即,本報記者撥打了Aurora市長的電話,下面是對話過程:

記者:作為大克里夫蘭地區的華人報紙,我們接到了許多華人電話,華人非常關注此事。請問,這件事最早的起因是怎么回事?

市長:是一位女士報案,說她被陳建偉強姦。

記者:這個女士是不是陳的太太?

市長:是。

記者:這其中有個因素,就是中美文化的不同,他們雖然在辦離婚手續,但還是夫妻,夫妻間怎么可以叫“強姦”呢?

市長:因為陳當時帶着槍。

記者:請你談談11月29日在G街上開槍的情況。

市長:是陳先開的槍,警察局長開槍是為了保護自己。

記者:可以到你的辦公室談嗎?

市長:不行,沒有時間。我們也接到不少華人來電,目前案件還在調查之中,所以與此案有關的材料都在Solon了。

媒體對11月29日槍擊案的描述

11月29日的槍擊案過後,Aurora市和Solon市的媒體都對此事有所報道,發表在12月6日《Solon Herald Sun》上面的題為《Man shot by Aurora officer is still in critical condition》(作者Bob Sandrick)的文章對此事做了較為詳細的報道。

51歲的陳建偉(音譯)因被指控在Aurora強姦婦女罪被通緝。他在被認為持槍拒捕的情況下被Aurora警察局Seth Riewaldt警長擊中。

槍擊發生後,Seth Riewaldt警長被准予正常行政休假,並計劃于星期三(12月5日)返回工作。“他是一個非常勇敢的人,”Aurora市長Lynn McGill說,“他做了他應該做的。”

同時,Solon警察局正在繼續調查本案。市里和郡執法人員也許會對陳提出指控。

Solon警察局Chris Viland警官說,基於現有證據,在陳的住所外發生了兩次槍擊。其中的一次來自陳的武器,另一槍來自Riewaldt警長的執法左輪手槍。Solon警察希望能夠鑒定是誰先開的槍。

Viland警官說,在陳的車門框上發現一顆子彈,可能來自陳的手槍。

據Solon警察局和McGill說,11月28日上午,陳被指控在Aurora一處住所里強姦了一名他認識的婦女。當天傍晚,Aurora和Solon的警察持重罪逮捕證來到陳的住所。警察敲陳的門,無人應答。

11月29日早晨,Aurora警察局電話通知Solon警察局,欲到陳的住所執行搜查任務。上午10點31分,Solon警察得到G街陳的住所外發生槍擊的消息。

Solon警察後來得知,Riewaldt,Aurora警長在等待其他Aurora警官獲得搜查許可的過程中,已經在陳的住所外停車一個多小時了。

“Riewaldt警長當時在那里處在預警狀態,”McGill說。“我們有26個巡警。由於人員緊缺,他需要在那里預警。這並無不正常之處。”

Riewaldt當時着便裝,內穿防彈背心,駕駛便車,儘管車上裝有警車頂燈。

Riewaldt看到陳從其住所里出現,進入一輛車內,並欲駕車離開。

Riewaldt警長打開警車頂燈,開車堵住陳的車道,並擋住陳的汽車。

Riewaldt警長申明其身份,邁出警車,並走到陳車輛駕駛艙位置,此時陳保持坐姿。

Riewaldt命令陳舉起雙手。陳把手伸進外套,並掏出一支左輪手槍。Riewaldt抓住陳的左輪手槍,並試圖把槍指向別處。

據McGill說,至少有一槍發自陳的手槍。在搏鬥中,Riewaldt用他的執法左輪手槍擊中陳。

“很明顯,嫌犯欲加害Riewaldt警長,”McGill說,“所有情節發自一瞬。”

Riewaldt本人未被擊中,但受到輕傷,他在槍擊後報警,同時,至少有一位鄰居打了911。

警察局和醫療急救人員立即行動。陳先被送到位于Aurora路的Solon醫療中心,隨後被急救直升機送到MetroHealth。

Solon警察在現場發現一支手槍,顯然屬於陳。

陳的兩個要求匿名的鄰居說,陳在幾年前離開Solon後,大約兩個月前搬回他位于G街的家。

鄰居說,之前,陳和他的家人在此處住了大約兩年時間,隨後他把此房出租約有18個月。

來自華人社區的聲音

11月29日Solon市G街的槍擊案在大克里夫蘭地區的華人中引起了巨大的反響,近日來,本報社電話明顯大大多于往日,多數是為此槍擊案而來,有的是詢問詳情,有的是為死者鳴不平。本報同時也接到了來自華人社區的E-Mail,對Aurora當局對此案件的處理提出疑義,本報已經把這些信件轉發給了Aurora市的有關部門。12月11日中午,本報又接到一通來自華人社區的電話,一位先生在電話里做瞭如下的闡述。

我們認為Aurora市警察局沒有按照正常的程序來處理這件事,我們也懷疑他們是否會進行公正的調查,提出這樣的懷疑,理由有三:

一、槍擊案沒有目擊者,當時只有Aurora警察局長和陳建偉兩人在場,而陳建偉已經死亡,死無對證。

二、Aurora市政當局在槍擊案調查結束之前就已經做出了他們的判斷,他們認為Aurora警察局長是做了他自己應該做的事;相反,他們把陳建偉描述成一個想傷害警察的人。

三、Aurora市政當局沒有對外公佈所有的事實真相,他們說陳建偉是強姦嫌疑犯,強姦對象是一個他所認識的女人,而沒有說明那個女人是他的正在辦理離婚手續的妻子。

在結束了這三點闡述之後,他又強調說:最後,我們要申明我們的立場,華人不寬恕任何犯罪,但是對這起槍擊案有關部門要做公正的調查,這樣,才能使包括華人在內的所有居民的人生權利得到保障。同時我們呼籲有關機構成立一個獨立的調查小組來調查此案。要求暫停Aurora警察局長的工作,直到弄清事實真相為止。